

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Tiszacsege Város Önkormányzat Képviselő-testületének **2012. március 26-án de. 08<sup>00</sup> órai kezdettel** – a Polgármesteri Hivatal tanácskozótermében – megtartott üléséről.

**Jelen vannak:** *mellékelt jelenléti ív szerint*

**Meghívottak:** *mellékelt jelenléti ív szerint*

Szilágyi Sándor polgármester köszönti a megjelent képviselőket és a meghívott vendégeket, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel 7 fő képviselő jelen van.

Javaslatot tesz a jegyzőkönyvvezetőre Zsolyominé Gyenes Anikóra, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Simon Albert képviselőre és a napirendi pont tárgyalására.

Tiszacsege Város Önkormányzata Képviselő-testülete – a jegyzőkönyvvezető, jegyzőkönyv-hitelesítők személyét – 7 fő igen szavazattal elfogadta.

Tiszacsege Város Önkormányzata Képviselő-testülete – a napirendi pont tárgyalását – 7 fő igen szavazattal elfogadta.

### **Napirendi pontok:**

- 1./ „Szállítási szerződés keretében Zetor Proxima 85 traktor beszerzésére” tárgyú nemzeti eljárás rend szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében benyújtott ajánlatok elbírálása  
Ea.: Szilágyi Sándor polgármester
- 2./ Különfélék.

## 1. Napirendi pont

***„Szállítási szerződés keretében Zetor Proxima 85 traktor beszerzésére” tárgyú nemzeti eljárás rend szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében benyújtott ajánlatok elbírálása***

***Ea.: Szilágyi Sándor polgármester  
/Előterjesztés írásban mellékelve./***

### Szilágyi Sándor polgármester:

A közmunkaprogramon belül sikerült egy 82 lóerős cseh gyártmányú traktort megnyerni és annak a közbeszerzési eljárásának az ismertetésére felkérném Aljegyző Asszonyt.

### Dr. Vámosi Margit aljegyző:

Tisztelt Képviselő-testület! A Képviselő-testület ajánlattételi felhívása alapján lefolytattuk a nemzeti eljárás rend szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást. Egyetlen ajánlat érkezett be, ez a Zetor-Vas Ipari, Kereskedelmi- és Szolgáltató Kft. 4400. Nyíregyháza, Benczúr tér 17. szám alatti cégnek az ajánlata. A bontásra 20.-án került sor. Hiánypótlásra hívtuk fel az ajánlattevőt, 23-án megtörtént a tárgyalás és azt követően a Bíráló Bizottság jegyzőkönyvében véleményezte a beérkezett ajánlatot és megfelelőnek találta. Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjenek.

***„Tiszacsege Város Önkormányzata Képviselő-testülete „Szállítási szerződés keretében Zetor Proxima 85 traktor beszerzésére” tárgyú nemzeti eljárás rend szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le.***

***Képviselő-testület úgy határoz, hogy a lefolytatott eljárás eredményének megfelelően a Bíráló Bizottság csatolt döntését figyelembe véve – nettó 9.000.000 Ft ajánlati árral - az eljárás nyertese a Zetor-Vas Ipari, Kereskedelmi- és Szolgáltató Kft. 4400. Nyíregyháza, Benczúr tér 17.***

***A Képviselő-testület felhatalmazza Szilágyi Sándor polgármestert a szerződés aláírására.***

***Határidő: azonnal***

***Felelős: Szilágyi Sándor polgármester”***

### Szilágyi Sándor polgármester:

Van-e valakinek kiegészítése? Nincs, aki a határozati javaslattal egyetért, kérem, hogy kézfelnújtással jelezze.

Tiszacsege Város Önkormányzata Képviselő-testülete – ***Zetor-Vas Ipari, Kereskedelmi- és Szolgáltató Kft. által „Szállítási szerződés keretében Zetor Proxima 85 traktor beszerzésére” tárgyú nemzeti eljárás rend szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében benyújtott ajánlatát – 7 fő igen szavazattal elfogadta és az alábbi határozatot hozta:***

**50/2012.(III. 26.) KT. számú HATÁROZAT:**

Tiszacsege Város Önkormányzata Képviselő-testülete **„Szállítási szerződés keretében Zetor Proxima 85 traktor beszerzésére”** tárgyú nemzeti eljárás rend szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le.

Képviselő-testület úgy határoz, hogy a lefolytatott eljárás eredményének megfelelően a Bíráló Bizottság csatolt döntését figyelembe véve – **nettó 9.000.000 Ft ajánlati árral** - az eljárás nyertese a **Zetor-Vas Ipari, Kereskedelmi- és Szolgáltató Kft.** 4400. Nyíregyháza, Benczúr tér 17.

Képviselő-testület a Zetor Proxima 85 traktor beszerzésére a szállítási szerződést az alábbi tartalommal hagyja jóvá:

**„SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről a

**Tiszacsege Város Önkormányzat**

Székhelye: 4066 Tiszacsege, Kossuth u. 5.

Adószám: 15728616-2-09

Bankszámlaszám: 11738170-15373443

Képviselő: Szilágyi Sándor polgármester  
mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő** )

másrészről

**Zetor-Vas Kft.**

Székhelye: 4400 Nyíregyháza, Benczúr tér 17.

Adószám: 114 96243-2-15

Bankszámlaszám: 10918001-00000004-13810018

Képviselő: Vass Ottó ügyvezető

mint **Szállító** (a továbbiakban: **Szállító**) között

alulírott helyen, időben és az alábbi feltételekkel

***Preambulum***

Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) alapján nemzeti eljárásrend szerint hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le **„Szállítási szerződés Zetor Proxima traktor beszerzésére ”** tárgyban. A lefolytatott eljárás eredményének megfelelően az eljárás nyertesével köt szerződést.

**1. A szerződés tárgya:** Szállítási szerződés Zetor Proxima traktor beszerzésére

Alvázsám: 000P3F4J46MB03680

Motorszám: \*1205-003251 \*004-020

**2. Szerződéses érték**

Megrendelő által a szerződés szerint a Szállítónak **fizetendő teljes ár 9.000.000,- Ft + 27 % ÁFA, összesen 11.430.000,- Ft** azaz tizenegymillió-négyszázharmincezer forint.

**3. Fizetési feltételek**

3.1. A megvalósítás pénzügyi fedezetét Megrendelő közfoglalkoztatáshoz nyújtandó támogatásokról szóló 375/2010. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján Tiszacsege Város Önkormányzata által megvalósítandó kistérségi startmunka mintaprogram céljából a BM/1472-10/2012. számú döntésének megfelelően célok és feladatok megvalósítása érdekében nyújtott támogatás biztosítja. Előleget Megrendelő nem fizet, egy végszámla nyújtható be. A számla a hiánytalan szállítás után, az átadás-átvételi eljárást követően nyújtható be.

Fizetési határidő: a számla kiállításától számítva 30 napon belül.

A megkötésre kerülő szerződésben a Szállítónak fizetendő ár teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. § (2) bekezdése alapján az Art. 36/A. § szakaszának hatálya alá esik.

A Szállító részére a Megrendelő a kifizetést csak abban az esetben teljesíti, amennyiben **szerepel a Köztartozásmentes Adózási Adatbázisban**, (Art. 36/A.§) vagy bemutatja a kifizetés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemleges együttes adóigazolását Megrendelőnek. Szállító a szerződés aláírásával egyidejűleg vállalja, hogy a köztartozásmentes adatbázisban regisztráltatja vállalkozását (hazai beszállító esetén).

3.2. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor Megrendelő bankja a számláját megterheli.

3.3. A Megrendelő késedelmes fizetése esetén Szállító a mindenkori jegybanki alapkamat számlázására jogosult.

**4. Teljesítési hely**

Nyíregyháza

**5. Szállítási feltételek és határidők**

5.1. **Szállítási határidő:** legkésőbb a szerződés aláírását követő 3 hét. Előteljesítés lehetséges.

5.2. A tervezett szállítás előtt a szállítás időpontjáról Szállítónak a Megrendelőt legalább 2 munkanappal korábban írásban értesítenie kell.

## 6. **A traktor átvétele, tárolása**

7. A traktor Szállítótól történő átvétele a Megrendelő feladata. Megrendelő kellő időben köteles tájékoztatni Szállítót az átvételre jogosult személyéről.

## 8. **Kapcsolattartás**

Megrendelő részéről:

név: Szilágyi Sándor polgármester  
cím: 4066. Tiszacsege, Kossuth u. 5.  
telefon: 06/30-577-5482

Szállító részéről:

név: Vass Ottó  
cím: 4400. Nyíregyháza, Benczúr tér 17.  
telefon: 42/401-628  
fax: 42/401-628

## 9. **Kötbér, Megrendelő elállási joga**

9.1. Jelen szerződésben rögzített bármely kötelezettség késedelmes, vagy hibás teljesítése esetén Szállító az alábbi mértékű kötbért köteles fizetni Megrendelőnek:

Késedelmi kötbér: a bruttó vételár 0,5 %-a/nap, de legfeljebb a szerződés bruttó értékének 25 %-a.

Meghiúsulási kötbér: a bruttó vételár 25 %-a.

## 10. **Szerződés hatályba lépése**

Ezen szerződés a mindkét fél aláírását követően lép hatályba.

## 11. **Egyéb feltételek**

11.1. Jelen szerződés csak a Kbt. által megszabott feltételek szerint, a szerződő felek közös megegyezésével – írásos formában – módosítható figyelemmel a Kbt. 132. §. előírásaira.

11.2. Minden, jelen szerződés keretében a felek által küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, telefaxon) kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi vételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be. A felek közti levelezés nyelve: magyar.

11.3. Jelen szerződés 6 példányban, magyar nyelven készül, melyből 2 példány a Szállítót, 4 példány a Megrendelőt illeti.

11.4. Jelen szerződés mellékletei:

- a Szállító által benyújtott ajánlat kitöltött melléklettel

A szerződés mellékletei a szerződés elválaszthatatlan részét képezik. Ha a szerződést alkotó okmányok között ellentmondás mutatkozik, akkor – ebben a sorrendben – jelen szerződés, jelen szerződés mellékletei, a Szállító által benyújtott ajánlat, illetve a közbeszerzési dokumentáció tartalma az irányadó.

- 11.5. Szerződő felek mentesülnek jelen szerződésből fakadó kötelezettségeiknek nem, vagy részleges teljesítésével kapcsolatos felelőssége alól, ha nem teljesítés elháríthatatlan erő következménye. Elháríthatatlan erőn az olyan, az illetékes kereskedelmi kamara által igazolt körülményeket kell érteni, melyek a jelen szerződés aláírását követően felmerülő, előre láthatatlan események következtében állnak elő. Ilyennek tekinthetők főképp, de nem kizárólag a háború, földrengés, tűzvész, általános sztrájk, robbanás. Az elháríthatatlan erő által érintett fél köteles a másik felet a vis major helyzet bekövetkeztéről, illetve megszüntéről 15 napon belül értesíteni.
- 11.6. Jelen szerződés – mellékletének kivételével, amennyiben üzleti titoknak minősül – nyilvános, annak tartalma közérdekű adatnak minősül.

## 12. Alkalmazott jog, eljáró bíróság

- 12.1. Jelen szerződésből eredő jogvitákat szerződő felek megkísérlik békés úton rendezni, amennyiben ez 15 napon belül nem vezet eredményre, szerződő felek a vita elbírálása céljából kikötik a Debrecen Városi Bíróság illetékességét.
- 12.2. Az alkalmazott jog a magyar Polgári Törvénykönyv (1959. évi IV. törvény), valamint a hatályos közbeszerzésekről szóló törvény (2011. évi CVIII. törvény).

Tizacsege, 2012. március 27.

.....  
**Megrendelő**  
Tizacsege Város Önkormányzat  
Szilágyi Sándor  
polgármester

.....  
**Szállító**  
Zetor-Vas Kft  
Vass Ottó  
ügyvezető

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Langó Józsefné  
pénzügyi vezető

A Képviselő-testület felhatalmazza Szilágyi Sándor polgármestert a szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Szilágyi Sándor polgármester

Szilágyi Sándor polgármester:

A tiszacsegei lakosokat szeretném tájékoztatni, hogy előzőleg már döntött a testület arról, hogy erőgépet fogunk vásárolni, a pályázatot megnyertük, ezt külön köszönöm a hivatal dolgozóinak is, mert tavaly ősszel, ahhoz, hogy ez a pályázat sikeres legyen, ahhoz a kemény munkájuk benne van. Külön szeretném megköszönni a Bíráló Bizottság munkáját, név szerint Langó Józsefné volt a bizottság elnöke, tagjai Józsa Erika és Törökné Tinku Dóra. Ezzel elindult az a folyamat, hogy ezen a héten az erőgépet birtokba vehetjük, leműszakíztatják és még a héten megkapjuk és Alpolgármester Úréknak átfogjuk adni, hogy a mezőgazdasági munkát segítse.

**2. Napirendi pont**

**Különfélék**

**a.) Egyebek**

***Ea.: Szilágyi Sándor polgármester  
/Szóbeli előterjesztés alapján./***

Szilágyi Sándor polgármester:

Losonczi János Pénzügyi és Etikai Bizottság elnökének szeretném megköszönni a tűzifa programmal kapcsolatos lelkiismeretes és precíz munkáját. Külön segítségére volt a jelenlegi jegyzőkönyvvezetőnk Zsólyominé Gyenes Anikó és Vígh Sándornénak. A lakosokat szeretném tájékoztatni, hogy sokáig plusz munkát végeztek és segítettek Losonczi János munkáját. Figyeltem a munkájukat és tényleg azt mondom, hogy a vártnál jobban sikerült. Az természetes, hogy mindig van egy-két elégedetlen ember, de annak ellenére azt mondom, hogy rengeteg munkánk van benne és egy sikeres program volt. A jelenlegi kormánynak is megköszönhetjük, hogy 25 millió Ft-ot nekünk kamatmentesen biztosított. Nagyon komoly segítség volt a város lakóknak is. Bagdi Sándornak is köszönöm, aki segítette ezt a munkát. Ahol ennyi ember érintett, több, mint 1300 család, nagyobb elégedetlenségre gondoltam, de két-három felvetést hallottam, azok nem voltak megalapozottak. Arra kérek minden tiszacsegei lakost, ha találkoznak Losonczi Jánossal köszönjék meg, mert nagyon komoly munkát végzett.

Mivel több napirendi pont és hozzászólás nem volt, Szilágyi Sándor polgármester megköszönte a Képviselő-testület munkáját és a meghívott vendégek megjelenését és az ülést bezárta.

K. m. f.

Szilágyi Sándor  
polgármester

Füzesiné Nagy Zita  
jegyző

Simon Albert  
jegyzőkönyvvezető